



Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an agenda@woxx.lu
Einsendeschluss für die Nummer 1541 (16.8. - 25.8.): Di. 13.8., 9h.

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à agenda@woxx.lu
Date limite d'envoi pour le numéro 1541 (5.4 - 14.4) : ma. 13.8., 9h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

MeYouZik-Festival **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 13**

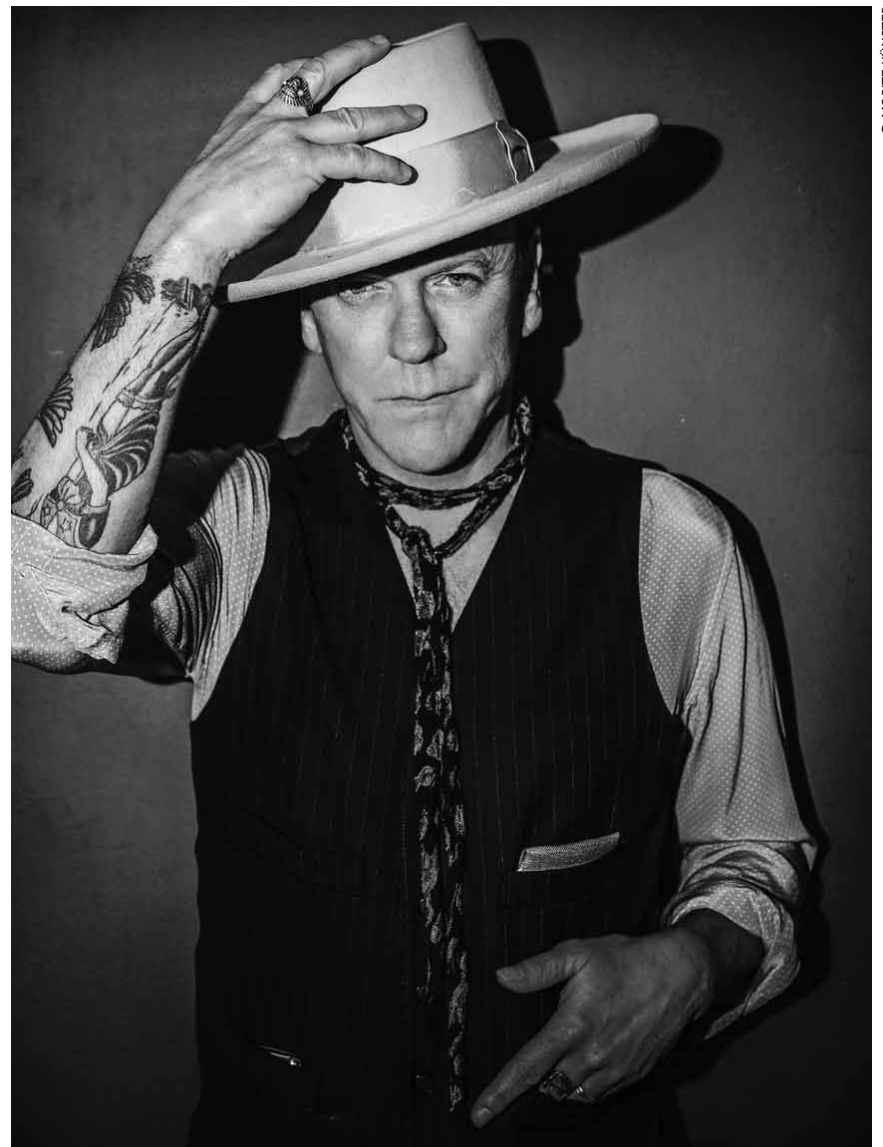
Les sécessionists luxembourgeois **p. 10**

KINO

Programm **S. 14 - S. 21**

The Beach Bum **S. 16**

WAT ASS LASS | 09.08. - 18.08.



© MORITZ-KUNSTER

Kiefer Sutherland rettet nicht nur die Welt in 24 Stunden, sondern er singt auch noch: Am 13. August tritt er mit seiner Band im Beforter Schloss auf.

FR, 9.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Dessine ta plus belle fleur, atelier de bricolage (3-6 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 14h (D/L). Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

MUSEK

COVER e-Lake Festival, mit unter anderen MoTrip, Fusion Bomb und Nicool, am See, Echternach, 18h. www.e-lake.lu

Le Bang Bang, Jazz, Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Völklingen (D), 18h. Tel. 0049 6898 9 10 01 00. www.voelklinger-huette.org

Odyssey Ensemble, Streichkonzert mit Shana Douglas, Winona Fifield, Rosalind Ventris und Roberto Sorrentino, Werke von Prokofjew, Respighi, Langgaard und Janáček, Contemporaneum, Oberbillig (D), 19h30. www.klangkunsttrier.de
 Im Rahmen der Klangkunst Klassik Konzertreihe.

Night Curated by Radio 100,7, with The Golden Filter, Hokube, DJ sets by Bobby Bieles and E-Lodie, Rotondes, Luxembourg, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
 Part of Congés annulés.

André Mergenthaler, atmosphäresch Cello-Kläng, Mutterter Haff, Moutfort, 20h. Tel. 27 69 27-1. www.mathellef.lu

THEATER

D'Fra ouni Gesiicht, Fräiilichttheater, Schloss, Bourscheid, 21h. Tel. 99 05 70. www.chateau.bourscheid.lu
 Org. Fuusslee asbl.

WAT ASS LASS | 09.08. - 18.08.

KONTERBONT

Schlammwiss by Night,
visite guidée de la réserve naturelle et
de la station de baguage des oiseaux,
Schlammwiss, *Uebersyren*, 21h.
www.visitguttland.lu/fr/visites-guidees-estivales

SA, 10.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan,
activité pour toute la famille (6-12 ans),
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.lu

Histoires en plein air, atelier de
lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*,
10h30. Tél. 47 96 49-00.
www.villavauban.lu
En collaboration avec la
Cité Bibliothèque.

**Palette! Löcher und Linien I -
Prickelbilder**, (> 5 Jahre),
Moderne Galerie des
Saarlandmuseums, *Saarbrücken (D)*,
15h. Tél. 0049 681 99 64-0.
www.modernegalerie.org
Einschreibung erforderlich:
service@saarlandmuseum.de

MUSEK

COVER e-Lake Festival, mit unter
anderen Cosmic Gate, Netty Hugo
und Krag, am See, *Echternach*, 14h.
www.e-lake.lu

Them Lights, electro/soul, support:
Ariah Lester + Løme, Rotondes,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

THEATER

D'Fra ouni Gesiicht, Fräilichttheater,
Schlass, *Bourscheid*, 21h. Tél. 99 05 70.
www.chateau.bourscheid.lu
Org. Fuusslee asbl.



Die weltweit größte Jugendgruppe „Jeunesses Musicales“, die in 50 Ländern vertreten ist, tritt am 18. August im Hof der Tufa im Rahmen vom Creole Sommer - Ethno Music Festival auf.

KONTERBONT

Schmit-Z Sommerfest,
Willy-Brandt-Platz, *Trier*, 15h.
Org. Schmit-Z e.V.

**Familienworkshop in der
Dauerausstellung**,
Deutsches Zeitungsmuseum,
Wadgassen (D), 14h.
Tél. 0049 6834 94 23-0.
www.deutsches-zeitungsmuseum.de

MUSEK

COVER e-Lake Festival, mit unter
anderen Schöppe Siwen und Toxkapp,
am See, *Echternach*, 14h.
www.e-lake.lu

Accordéoniste De Luca, pl. Bleech,
Larochette, 15h. www.visitlarochette.lu

Daughters, noise rock, Rotondes,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

KONTERBONT

**Geführte Wanderungen auf dem
Fluchthelferweg**, Treffpunkt: Bahnhof,
Troisvierges, 10h30. Tél. 90 81 88 -1.
www.naturpark-our.lu

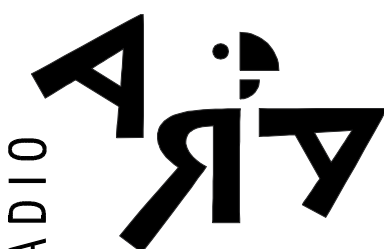
**The Luxembourg Story. More
than 1.000 Years of Urban History**,
guided tour, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h (D/L) + 16h (GB).
Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

**À l'assaut du Kirchberg. Découvrez
deux siècles de fortifications**,
visite thématique,
Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*,
15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

MO, 12.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan,
activité pour toute la famille (6-12 ans),
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.lu



All Méindeg
18h30 - 20h

BLOE BAASCHTERT -

All Méindeg vun 18h30 bis 20h mam Claude an/oder mam Unkie

Hei ass d'lëtzebuenger Musekszeen doheem; mir stelle Bands a Kënschtler vir, déi am Grand-Duché aktiv sinn,
presentéieren nei Alben, hunn e Concerts-Agenda a suivéieren och déi aktuell Entwécklungen an der lëtzebuenger
Kultur- a Musekszeen.

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

EVENT

FOTOS: SEA ROBIN STUDIOS, SEA ROBIN STUDIOS



Ladama



Moonlight Benjamin



Seun Kuti

MEYOUZIK 2019

Globale Grooves

Willi Klopptek

Am 14. und 15. August, also am Vorabend des Feiertags am Donnerstag nächster Woche und am Feiertag selbst, geht ab 18 beziehungsweise ab 16 Uhr das MeYouZik-Festival erneut zweitägig über die Bühne.

Das LCTO präsentiert bei freiem Eintritt Weltmusik aus Afrika, aus der Karibik, Lateinamerika und Europa an den bewährten Stellen in der Hauptstadt. Bespielt werden der Knuedler, der Platz an der Rue du St-Esprit und am zweiten Tag auch die Place d'Armes. An der Place Clairefontaine findet man am Donnerstag das Me-You-Village mit Ständen von NGOs und man kann sich mit Getränken und Snacks versorgen. Dieses Mal sind Gruppen dabei, die schon in Luxemburg waren, und solche, die jetzt hier ihre Premiere feiern. Im Programm finden sich große Namen und Newcomer*innen.

Der Mittwoch - Schwerpunkt Afrika

Die globale Party startet am Mittwoch auf dem Knuedler. Um 18 Uhr beginnt dort **Mamadou Diabaté & Percussion Mania**, eine Gruppe mit Wurzeln in Burkina Faso. Der Kopf der Gruppe, Mamadou Diabaté, ist ein Meister des jahrhundertealten westafrikanischen Balafons und mit Percussion Mania zeigt er, wie modern das klingen kann. Um 20 Uhr folgen **Les Tambours de Brazza**. Die Gruppe, die vor 28 Jahren gegründet wurde, kommt aus Brazzaville, der Hauptstadt der Republik Kongo. Die Musik des neunköpfigen Ensembles fußt auf der Polyrythmik seiner Heimat, ergänzt um Elemente

des Soukous und anderer afrikanischer Stile. Hier treffen dominante Trommeln auf Gesang, Bass und Gitarre. Ab 22 Uhr gehört die Bühne **Seun Kuti & Egypt 80**. Diese nigerianische Band ist seit vielen Jahren eine der heißesten afrikanischen Acts überhaupt. Schon ganz jung hat Seun die Leitung der Gruppe seines verstorbenen, legendären Vaters Fela Kuti übernommen. Markenzeichen dieser Afrobeat-Formation sind der vielschichtige, treibende Rhythmus, an dem viele Nachahmer*innen verzweifeln, messerscharfe Bläsesätze und pointiert aggressive Texte über Kolonialismus und Rassismus. Parallel dazu treten ab 18 Uhr zeitlich leicht versetzt drei Bands auf der Holy Ghost Stage auf. Beginnen wird zunächst der Brüsseler **DJ Mukambo** mit globalen Beats. Er legt auch in den Umbaupausen auf. Unter anderem spielen dort **Bongo Hop**, die Gruppe des französischen Produzenten Etienne Sevet mit einer poppigen Mischung aus Kolumbien, Karibik und Afrobeat. Aus Kinshasa, Demokratische Republik Kongo, stammt der Kopf von **Bantou Mentale**, Cubain Kabeya, der schon bei Staff Benda Bilili trommelte. Die in Paris ansässige Truppe produziert ab 22.45 Uhr elektronische Club-Sounds mit kongolesischem Feeling.

Der Donnerstag - Schwerpunkt Karibik, Lateinamerika und Europa

Am Donnerstag, dem 15. August, findet man auf dem Knuedler drei Gruppen aus der Karibik und Lateinamerika. Hier eröffnet bereits um 18.15 Uhr die Haitianerin **Moonlight Benjamin** mit

ihrer Band das Feiertagsprogramm. Diese energiegeladene, magische Sängerin und ihre rockende Band mit einer unwiderstehlichen Version des haitianischen Voodoo darf man nicht verpassen! Auf der Weltmusikmesse Womex im letzten Jahr war das eine der ganz großen Überraschungen. Seitdem hat sie auf den wichtigsten Weltmusik-Festivals der Welt das Publikum begeistert. Dann folgt um 20.15 Uhr das Duo **Winston McAnuff & Fixi**. McAnuff ist ein alter Reggae-Kämpfer aus Jamaika, Fixi ein französischer Keyboarder. Zusammen produzieren sie einen Sound, der mehr Pop als Reggae ist. Die dritte Gruppe auf dem Knuedler ist an diesem Abend um 22.15 Uhr das Frauenquartett **Ladama**, deren Mitglieder aus Venezuela, Kolumbien, Brasilien und den USA stammen. Auch diese Band gehörte zu den Höhepunkten der letztjährigen Womex. Mit E-Gitarre, Schlagzeug, der traditionellen Bandola und um einen Bassisten verstärkt, singen sie sich durch ein breit angelegtes, in die Beine gehendes Repertoire lateinamerikanischer Stile. Das ist erstklassige Latin-Frauen-Power!

Parallel dazu, ohne komplette Überschneidungen, findet man auf der Place d'Armes Gruppen aus Europa. Hier eröffnet um 17.30 Uhr die portugiesische Gruppe **Fogo Fogo** aus Lissabon. Einer ihrer Schwerpunkte ist der kapverdianische Funaná, aber andere lusophone Stile finden ebenso ihren Platz. **Volosi** ist eine der Vorzeigegruppen Polens, die sich unter anderem auf die traditionelle Musik Schlesiens bezieht. Das Quintett mit Violinen,

Cello, Kontrabass und Dudelsack tritt um 19.30 Uhr auf. Polnische Musik ist hier immer noch ein Geheimtipp - zu Unrecht, denn dort gibt es eine ganz reiche, lebendige Tradition. Jetzt hat man hier eine der seltenen Gelegenheiten eine der virtuosesten Gruppen Polens kennenzulernen. Altgediente Haudegen der Weltmusikszene in Belgien sind **Jaune toujours**, die politisch kein Blatt vor den Mund nehmen. Die Brüsseler Band hat sich 1997 gegründet, spielte bereits auf dem britischen Womad- und dem deutschen Rudolstadt-Festival und konnte 2004 mit „Ici Bxl“ einen echten Hit verbuchen. Ab 21.30 Uhr servieren Jaune Toujours auf der Place d'Armes ihre wilde, eklektische Mischung aus Latin, Balkan, Ska und afrikanischen Klängen.

Auf der Holy Ghost Stage am St-Esprit legt am gleichen Tag ab 16 Uhr wieder DJ Mukambo auf und füllt auch die Umbaupausen. Hier ist dann unter anderem ab 17.15 Uhr der aus Brasilien stammende Akkordeonist, Gitarrist und Sänger **Fabiano Santana** mit Stilen wie Xote und Forró auf der Bühne. Die britisch-westafrikanische Combo **Minyanta** spielt ab 22.30 Uhr und wird das Festival gegen 24 Uhr beenden.

Das detaillierte Programm ist auf der Homepage des LCTO zu finden:
www.luxembourg-city.com/de/meyouzik

WAT ASS LASS | 09.08. - 18.08.

MUSEK

Parkway Drive, metal, support: Bury Tomorrow + Venom Prison, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu
SOLD OUT!

KONTERBONT

Tricot sur l'herbe, atelier de tricotage, Villa Vauban, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

DI, 13.8.

JUNIOR

Bubble Art, atelier de peinture (3-6 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h - 15h (D/L). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

MUSEK

Julien Baker, indie folk, support: Bartleby Delicate, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés. CANCELLED!

Kiefer Sutherland & Band, folk, châteaux, *Beaufort*, 20h. www.beaufortcastles.com

KONTERBONT

Renc'Art - Œuvre du mois : Essais pour 32 billets de 100 francs avec le portrait du grand-duc Jean (1980), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30 (GB). Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu

Conquête du château fort d'Esch-sur-Sûre, visite thématique, Naturpark Öwersauer, *Esch-sur-Sûre*, 14h30 + 17h. Tél. 89 93 31-1. www.naturpark-sure.lu

MI, 14.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Camera obscura, atelier de bricolage (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h (F). Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu

MUSEK

ARTIKEL MeYouZik, musiques du monde, pl. Guillaume II et Holy Ghost Stage, *Luxembourg*, 18h. www.luxembourg-city.com/fr/meyouzik

Foxwarren, indie folk, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

THEATER

D'Fra ouni Gesiicht, Fräilichttheater, Schloss, *Bourscheid*, 21h. Tél. 99 05 70. www.chateau.bourscheid.lu
Org. Fuusslee asbl.

KONTERBONT

Sauna never Sorry : sauna pudique dans l'espace public, European Pentagon, Safe & Sorry Pavilion, *Luxembourg*, 12h - 20h. www.mudam.com
Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

Philosophic Picnic : Utopia in-between, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights » et de l'exposition « Bert Theis : Building Philosophy - Cultivating Utopia ».

ERAUSGEPICKT History-T'Ouren, Geführte Wanderungen mit Überraschungen, Auberge du Relais Postal, *Asselborn*, 18h30. Einschreibung erforderlich bis freitags vor dem jeweiligen Termin: Tél. 90 81 88-1 oder reception@naturpark-our.lu
Org. Naturpark Our.

La dernière folie de Claire Darling, Open-Air-Vorführung des Films von Julie Bertuccelli (F 2018. 95'. Dt. Fassung), Tufa, *Trier (D)*, 21h15. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

DO, 15.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu



Die Völklinger Hütte bietet mit dem David Ascani Trio am 16. August einen weiteren jazzigen Abend an.

MUSEK

ARTIKEL MeYouZik, musiques du monde, pl. Guillaume II et Holy Ghost Stage, *Luxembourg*, 16h. www.luxembourg-city.com/fr/meyouzik

The Good, the Bad & the Queen, alternative rock, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Son Lux, electronic/experimental, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

THEATER

D'Fra ouni Gesiicht, Fräilichttheater, Schloss, *Bourscheid*, 21h. Tél. 99 05 70. www.chateau.bourscheid.lu
Org. Fuusslee asbl.

KONTERBONT

Actionbound - Trail at Mudam, visite thématique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 15h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu
Dans le cadre d'« Utopistas. The Everyday of Earthly Delights ». Inscription obligatoire.

ERAUSGEPICKT History-T'Ouren, Geführte Wanderungen mit Überraschungen, Auberge du Relais

Postal, *Asselborn*, 15h. Einschreibung erforderlich bis freitags vor dem jeweiligen Termin: Tél. 90 81 88-1 oder reception@naturpark-our.lu
Org. Naturpark Our.

The Luxembourg Story. More than 1.000 Years of Urban History, guided tour, Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 18h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

FR, 16.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Stamp it ! Atelier de bricolage (10-14 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h (F). Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

MUSEK

David Ascani Trio, Jazz, Weltkulturerbe Völklinger Hütte, *Völklingen (D)*, 18h. Tél. 0049 6898 9 10 01 00. www.voelklinger-huette.org

ERAUSGEPICKT



Ateliers à louer

Dans le cadre de sa mission de soutien à la création et à la professionnalisation des artistes, le **ministère de la Culture** lance un appel à candidatures pour **quatre ateliers de location** situés dans les **annexes du château de Bourglinster**. D'une surface de 23,75 m² à 41,75 m², les ateliers, au loyer mensuel de 3 EUR/m², offrent des **espaces de travail abordables** situés dans une enceinte historique au cœur du grand-duché. La location des ateliers est réservée aux personnes physiques résidant au grand-duché de Luxembourg, âgées de 18 à 45 ans et travaillant dans les industries créatives, toutes disciplines confondues. **Les candidatures sont à introduire jusqu'au 30 août 2019**. Depuis leur inauguration en 2013, les annexes du château de Bourglinster sont gérées par le Service d'animation culturelle régionale du ministère de la Culture. Conçues comme carrefour de création et de diffusion artistique, elles encouragent les échanges et les collaborations entre artistes luxembourgeois et étrangers sur plus de 860 m² d'espaces de création. Des informations supplémentaires ainsi que l'appel à candidatures complet sont disponibles sur le site internet des annexes du château de Bourglinster : <https://annexes.chateaubourglinster.lu/fr>

„History-Touren" in Asselborn

Ein Klick - und eine Nachricht geht heute um die Welt. In Zeiten von SMS und E-Mail ist es daher schwer vorstellbar, wie mühsam das Austauschen von Botschaften in früheren Zeiten war. Revolutioniert wurde die Nachrichtenbeförderung vor 500 Jahren durch die Familie Thurn & Taxis, indem sie zur Beförderung der kaiserlich-habsburgischen Kurierpost, Reiter- und Pferdewechselstationen (Postrelais) entlang einer festen Kurieroute zwischen Brüssel und Rom einrichtete. Diese wichtige Kommunikationsader führte im 16. und 17. Jahrhundert auch durch das Ösling: Asselborn war ab ca. 1520, während 150 Jahren die einzige Postrelaisstation auf dem Territorium des heutigen Luxemburgs. Hier leitete die Postmeisterfamilie Kleffer die Geschicke, bis die Route um ca. 1680 nach Süden verlagert wurde. Eindrucksvolles historisches Relikt dieser Postgeschichte ist das schmucke restaurierte Postrelais in Asselborn, das auch Startpunkt für ein Angebot an Themenwanderungen ist: Unter dem Motto „**Kulturgeschichte zum Anfassen**“ bietet der Naturpark Our **geführte Wanderungen „der anderen Art“** rundum Asselborn an: die sogenannten „History-T'Ouren“. In historischen Szenen erfahren die Wander*innen fesselnde, spannende und auch lustige Momente aus dem Alltag der verwegenen Postreiter von vor 500 Jahren und deren Zeitgenoss*innen. Ein besonderes Highlight ist die **Abendwanderung am 14. August**, dem „Postwee by Night“, **ab 18h30**. Weitere Termine sind am 15., 18. und 25. August um 15 Uhr. Start: Auberge du Relais Postal, Asselborn-Ziel: ca. 18h, Domaine du Moulin d'Asselborn. Eine Anmeldung ist erforderlich bis spätestens freitags vor dem jeweiligen Termin: Naturpark Our - Tel.: +352 90 81 88-1, oder reception@naturpark-our.lu



WAT ASS LASS | 09.08. - 18.08.

Church of Analogue, with Katy De Jesus, Kopla Bounce, Makadam and many more, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

Creole Sommer, Ethnomusikfestival mit Ivan Ivanovich & The Kreml Krauts, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Louis Ville + Eiffel, rock, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tel. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

THEATER

D'Fra ouni Gesiicht, Fräiilichttheater, Schloss, *Bourscheid*, 21h. Tel. 99 05 70. www.chateau.bourscheid.lu
Org. Fuusslee asbl.

SA, 17.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Histoires en plein air, atelier de lecture, Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
En collaboration avec la Cité Bibliothèque.

MUSEK

The Ultimate Summerblast, mit Caliban, After the Burial, Slope und vielen mehr, Vorplatz der Arena Trier, *Trier*, 11h. Org. Alphadoubleplus.

Little Steven & The Disciples of Soul, rock'n'roll, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Uphill Bookings & Two Steps Twice Night, with The Mighty Breaks + Loivós + Port Erin, Rotondes, *Luxembourg*, 20h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

Creole Sommer, Ethnomusikfestival mit Kat Baloun and Ralph Brauner, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Oliver/Dawson Saxon, metal, Spirit of 66, *Verviers (B)*,

20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

POLITESCH

Luxembourg Animal Rights March, plateau du Saint-Esprit, *Luxembourg*, 14h. www.animaldignity.lu

KONTERBONT

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

SO, 18.8.

JUNIOR

Mudam Go! Etel Adnan, activité pour toute la famille (6-12 ans), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h - 18h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Pièce-maison-cité, atelier de bricolage dans le cadre de l'exposition « I Dreamed I Was a House » (5-12 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 13h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu

MUSEK

Sensu, electro pop, Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Part of Congés annulés.

Creole Sommer, Ethnomusikfestival mit Jeunesses Musicales RLP, Tufa, *Trier (D)*, 19h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

Royal Blood, rock, support: RHEA, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu
SOLD OUT!

KONTERBONT

Geführte Wanderungen auf dem Fluchthelferweg, Treffpunkt: Bahnhof, *Troisvierges*, 10h30. Tel. 90 81 88 -1. www.naturpark-our.lu

ERAUSGEPICKT History-T'Ouren, Geführte Wanderungen mit Überraschungen, Auberge du Relais Postal, *Asselborn*, 15h. Einschreibung erforderlich bis freitags vor dem jeweiligen Termin: Tel. 90 81 88-1 oder reception@naturpark-our.lu
Org. Naturpark Our.